



GARMIN SIGNAL™ RM 100

Ekstern stasjon

Installeringsinstruksjoner

Viktig sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL!

Se veiledningen *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

Hvis du unnlater å montere denne enheten i henhold til disse instruksjonene, kan det føre til personskader, skader på fartøyet eller enheten eller dårlig produktytelse.

FORSIKTIG

Det anbefales at en kvalifisert båtmontør monterer enheten for å få den beste ytelsen og unngå potensielle skader på personer, enheten eller fartøyet ditt.

Bruk alltid vernebriller, hørselsvern og støvmaske når du borer, skjærer eller sliper for å unngå mulig personskade.

LES DETTE

Når du borer eller skjærer, må du alltid kontrollere hva som er på den andre siden av overflaten for å unngå å skade fartøyet ditt.

Monteringshensyn

LES DETTE

Denne enheten skal monteres på et sted som ikke er utsatt for ekstreme temperaturer eller forhold. Temperaturområdet for denne enheten er oppført i produktspesifikasjonene. (*Spesifikasjoner, side 7*). Hvis enheten blir utsatt for temperaturer utenfor det spesifiserte temperaturområdet, under oppbevaring eller bruk, kan det føre til feil på enheten. Skade forårsaket av ekstreme temperaturer og følgene av det dekkes ikke av garantien.

Når du velger monteringssted, bør du tenke gjennom følgende.

- For å unngå interferens fra radio og braketten for den håndholdte mikrofonen med et magnetisk kompass, må du overholde den kompassikre avstanden som er oppført i produktspesifikasjonene (*Spesifikasjoner, side 7*).
- Du bør montere den håndholdte mikrofon innen armlengdes avstand fra enheten, slik at du kan nå både enheten og den håndholdte mikrofonen uten å flytte på deg.
- Monteringsstedet må ikke dekkes av metallgjenstander eller overflater som kan forstyrre den trådløse tilkoblingen mellom enheten og den håndholdte mikrofonen.
- Du bør montere minst én stasjon på et sted som lar deg betjene radioen mens du kjører båten.
- Du bør vurdere å koble enheten og den håndholdte mikrofonen til samme krets, slik at begge enhetene alltid blir slått på og av sammen.
- Hvis du oppgraderer fra en annen modell, kan du kanskje bruke det eksisterende utsnittet (*Hensyn ved ettermontering, side 2*).
- Monteringsstedet må ha 115 mm (4 1/2 tommer) med plass bak monteringsoverflaten, for å minimere belastningen på kablene og kontaktene på baksiden av enheten.
- Hvis du bygger inn enheten, må monteringsoverflaten være robust nok til å tåle vekten av enheten og beskytte den mot vibrasjon og støt.
- Om nødvendig kan du montere enheten ved hjelp av settet for bøyemontering (selges separat). Du kan kjøpe settet for bøyemontering fra Garmin® forhandleren din, eller du kan gå til garmin.com/SignalVHF-Accessories.

- Hvis du monterer enheten på et sted som kan bli utsatt for vann, må du montere den innenfor 45 grader av horisontalplanet, slik at vann ikke samles i nærheten av kontaktene på baksiden av enheten. Du bør legge til en dryppløkke på alle tilkoblede kabler slik at vann kan dryppe av kablene og unngå skade på enheten.

MERK: Hvis du er båtbygger, kan du kontakte Garmin-representanten for å få veiledning før du planlegger byggingen.

Hensyn ved ettermontering

Du kan montere Garmin Signal™ VHF-radioen i det eksisterende utsnittet for en Garmin® VHF 210/215-radio ved hjelp av ettermonteringssettet (selges separat).

Du kan kjøpe ettermonteringssettet hos Garmin forhandleren, eller du kan gå til garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Ettermonteringssettet er også kompatibelt med andre utsnittsdimensjoner (*Kompatibilitetsdiagram for ettermontering, side 2*).

Kompatibilitetsdiagram for ettermontering

Du kan bruke tabellen nedenfor for å finne ut om du kan bygge inn Garmin Signal™ VHF-radioen i et eksisterende utsnitt.

I noen tilfeller, for eksempel når du skal bytte ut en Garmin® VHF 110/115-radio, må du laste ned og skrive ut malen for ettermonteringssettet og bruke den som en veiledning for å forstørre det eksisterende utsnittet før du kan montere Garmin Signal VHF-radioen ved hjelp av ettermonteringssettet (selges separat).

Utsnittsdimensjoner	Kompatibilitet
Mindre enn 138 mm x 62 mm	Kompatibel. Du kan bruke den medfølgende monteringsmalen til å forstørre utsnittet.
Fra 138 mm x 62 mm til 157,20 mm x 66,50 mm	Kompatibel. Du må bruke ettermonteringssettet for Garmin Signal VHF-radioen (selges separat), og bruke ettermonteringsmalen for å forstørre utsnittet. Gå til garmin.com/manuals/SignalVHF for å laste ned malen for ettermonteringssettet.
Fra 157,20 mm x 66,50 mm til 178 mm x 82 mm	Kompatibel. Du må bruke ettermonteringssettet for Garmin Signal VHF-radioen (selges separat). Du trenger ikke å endre det eksisterende utsnittet.
Større enn 178 mm x 82 mm	Ikke kompatibel. Du kan ikke bruke utstyret som følger med Garmin Signal VHF-radioen eller ettermonteringssettet, til å montere radioen i en så stor åpning.

Du kan kjøpe ettermonteringssettet hos Garmin forhandleren, eller du kan gå til garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Enhetstilkoblinger



Merke	Beskrivelse
POWER AUDIO	Kombinert strøm- og lydkabelkontakt
NETWORK	Garmin BlueNet™ nettverkskontakt

Garmin BlueNet™ tilkobling

LES DETTE

Den eksterne Garmin Signal™ RM 100-stasjonen fungerer ikke uten tilkobling til en Garmin Signal VHF 400/220-hovedenhet.

Du må koble den eksterne Garmin Signal RM 100-stasjonen direkte til en Garmin Signal VHF 400/220-hovedenhet ved hjelp av Garmin BlueNet porten på hovedenheten og den eksterne stasjonen, eller gjennom et Garmin BlueNet nettverk på båten.

Hvis du vil ha mer informasjon om Garmin BlueNet teknologi, kan du gå til garmin.com/manuals/BlueNet.

Nettverkshensyn

Denne enheten bruker Garmin BlueNet™ nettverksteknologi og er kompatibel med både Garmin BlueNet enheter og Garmin® Marine Network-enheter.

Før du kobler denne enheten til nettverket, må du ta følgende hensyn.

- Hvis båten din er utstyrt med en Garmin BlueNet kartplotter, bør du koble Garmin Signal™ VHF-radiohovedenheten og eksterne stasjoner til alle åpne nettverksporter på Garmin BlueNet kartplotteren eller Garmin BlueNet 20-bryteren ved hjelp av Garmin BlueNet kabler.
- Hvis båten din er utstyrt med en Garmin BlueNet kartplotter og bruker en Garmin BlueNet 30-gateway til å koble til Garmin Marine Network-enheter, bør du om mulig koble Garmin Signal VHF-radiohovedenheten og eksterne stasjoner til Garmin BlueNet siden av nettverket for å få den beste ytelsen og støtte for fremtidige oppdateringer.
- Hvis båten bare er utstyrt med Garmin Marine Network-enheter, må du bruke en Garmin Marine Network-adapterkabel for å koble Garmin Signal VHF-radiohovedenheten og hver enkelt eksterne stasjon til nettverket. Du kan kjøpe en Garmin Marine Network-adapterkabel fra din lokale Garmin forhandler (delenummer 010-12531-01), eller du kan gå til garmin.com/accessories/GMNAAdapterCable.

LES DETTE

En ekstern Garmin Signal VHF-radiostasjon som er koblet til Garmin Marine Network-siden av et hybridnettverk, kan ikke kommunisere med en Garmin Signal VHF-radiohovedenhet som er koblet til Garmin BlueNet siden av nettverket. Du må koble alle Garmin Signal VHF-radioenheter til samme side av nettverket.

Hvis du vil ha mer informasjon og anbefalte fremgangsmåter for å bygge ditt maritime nettverk, kan du gå til garmin.com/manuals/BlueNet.

Strøm- og lydtilkoblinger

Strøm- og lydkabelen samler ledningene for tilkobling av Garmin Signal™ VHF-radioen til eksternt lydutstyr og strømforsyningen.

Ledningsfarge	Tilkobling
Rød	Strømforsyning (+)
Sort	Strømforsyning (-)
Hvit	Ekstern høyttaler (+)
Hvit og svart	Ekstern høyttaler (-)
Grå	Ikke i bruk
Grå og svart	Ikke i bruk

Lydtilkoblinger

LES DETTE

Du må slå av enheten før du foretar noen lydtilkoblinger. Hvis du kobler til lydutstyr mens enheten er slått på, kan det føre til skade på systemet.

Du bør beskytte alle terminaler og kontakter mot jord og mot hverandre. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til permanent skade på lydsystemet og gjøre garantien ugyldig.

Du kan koble til en ekstern høyttaler for å spille av innkommende VHF-overføringer. Du kan kjøpe en egnet ekstern høyttaler til Garmin Signal™ VHF-radioen fra Garmin® forhandleren din, eller du kan gå til garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Tilkobling til strøm

⚠ ADVARSEL!

Ikke fjern den innebygde sikringsholderen når du kobler til strømkabelen. Riktig sikring må være på plass slik det vises i produktspesifikasjonene. Dette forhindrer mulighet for personskade eller skade på produktet som følge av brann eller overoppheting. Hvis du kobler til strømkabelen uten riktig sikring på plass, ugyldiggjøres produktgarantien.

Du bør koble den røde ledningen til strømkilden gjennom tenningen eller en annen manuell bryter for å slå enheten av eller på.

1 Før strømkabelen til strømkilden.

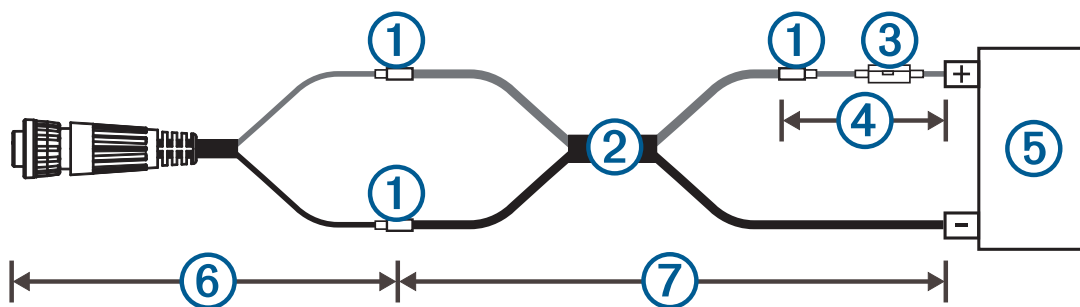
Du kan forlenge strømkabelen ved behov ([Strømkabelforlengelser](#), side 4).

2 Koble den røde strømkabelen til tenningen eller en annen manuell bryter, og koble bryteren til den positive (+) batteripolen om nødvendig.

3 Koble den svarte ledningen til den negative (–) batteripolen eller til jording.

Strømkabelforlengelser

Strømkabelen kan eventuelt forlenges ved å bruke en egnet kabeldiameter. Bruk maritime kontakter eller loddetinn og vannbestandige varmekrympeslanger når du forlenger strømledningene.



①	Skjøte
②	Skjøteledninger (16 AWG)
③	Sikring (10 A, 32 V (bladtype))
④	20 cm ($7\frac{7}{8}$ tommer) del av den opprinnelige røde ledningen som inneholder den innebygde sikringen
⑤	Strømkilde
⑥	180 cm ($70\frac{7}{8}$ tommer) del av den opprinnelige strømkabelen
⑦	18 m (60 fot) maksimal forlengelse

Bygge inn enheten

LES DETTE

Vær forsiktig når du skjærer hullet for å bygge inn enheten. Det er bare litt klaring mellom huset og monteringshullene, så hvis du skjærer hullet for stort, kan dette påvirke enhetens stabilitet når den er montert.

Hvis du skal montere enheten på glassfiber, bør du bruke et forsenkningsbor til å bore en klaringsforsenkning gjennom bare det øverste laget med gelbelegg når du borer styrehullene. Dette bidrar til å forhindre sprekker i gelbelegglaget når skruene strammes.

Før du skjærer eller borer for innbygging av enheten, må du kontrollere at det er minst ca. 115 mm ($4\frac{1}{2}$ tommer) plass bak monteringsoverflaten for å minimere belastningen på kablene og kontaktene på baksiden av enheten.

Ikke påfør fett eller smøremiddel på skruene når du fester enheten til monteringsoverflaten. Fett eller andre smøremidler kan forårsake skade på huset.

1 Skjær til malen, og kontroller at den passer inn der du ønsker å montere enheten.

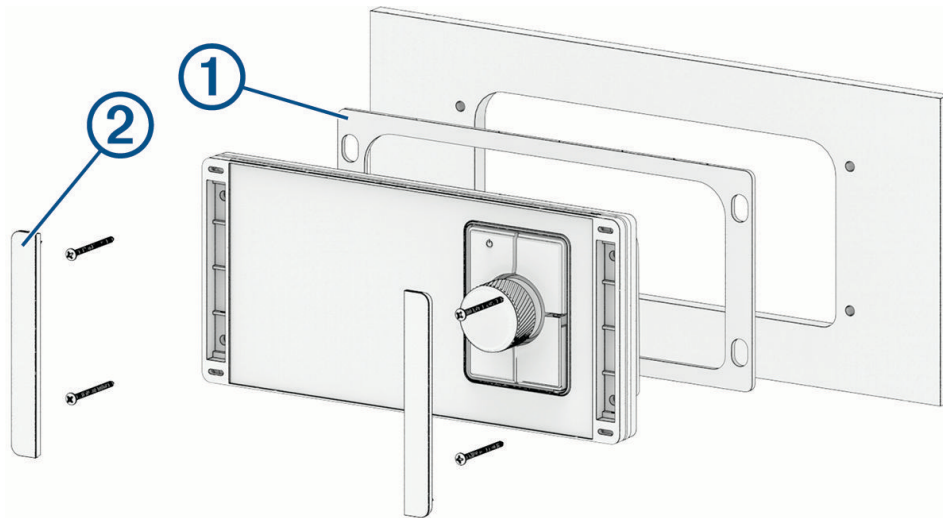
2 Fest malen til monteringsstedet ved hjelp av tape.

- 3 Bruk en borbitt på 10 mm ($\frac{3}{8}$ tommer) og bor ett eller flere starthull i hjørnene av den angitte streken på malen.
- 4 Bruk en løvsag eller et roterende verktøy, og skjær ut monteringsoverflaten langs streken som er angitt på malen.
- 5 Fjern malen fra monteringsoverflaten, og kast den.
- 6 Plasser enheten i utsnittet for å kontrollere at den passer.
- 7 Bruk eventuelt en fil og sandpapir til å finjustere størrelsen på utsnittet.
- 8 Når enheten passer riktig i utsnittet, merker du plasseringene til styrehullene for de fire monteringskruene, ved hjelp av enheten som en mal.
- 9 Ta enheten ut av utskjæringen.

LES DETTE

For å unngå å skade enheten må du ikke bore styrehull i monteringsoverflaten gjennom monteringshullene på enheten.

- 10 Bruk en borbitt på 2 mm ($\frac{3}{32}$ tommer) til å bore styrehullene.
- 11 Velg et alternativ:
 - Hvis du monterer enheten på et tørt sted, må du fjerne det selvklebende beskyttelsespapiret fra den medfølgende skumpakningen ① og feste den på baksiden av enheten.



- Hvis du monterer enheten på et sted som er utsatt for vann, må du ikke montere den medfølgende skumpakningen.
Du må påføre silikonbasert tetningsmasse på monteringsoverflaten umiddelbart før du fester enheten til monteringsoverflaten.
- 12 Hvis du ikke har tilgang til baksiden av enheten etter at du har montert den, må du koble alle nødvendige kabler til enheten ([Enhetsilkoblinger, side 2](#)).
- MERK:** Kontroller at beskyttelseshetten er montert på ubrukte kontakter for å hindre korrosjon på metallkontaktene.
- 13 Hvis du ikke monterte den selvklebende pakningen på enheten, påfør silikonbasert maritim tetningsmasse på monteringsoverflaten rundt utsnittet.

LES DETTE

Du bør bare bruke maritimt tetningsmiddel hvis du ikke har montert den selvklebende pakningen. Bruk av både tetningsmiddel og monteringspakning kan redusere vanntettheten.

- 14 Plasser enheten i utsnittet.
- 15 Fest enheten til monteringsoverflaten ved hjelp av de medfølgende skruene.

LES DETTE

Ikke trekk til skruene for hardt. Hvis skruene trekkes til for hardt, kan det skade enheten eller monteringsoverflaten.

- 16 Trykk skruedekslene ② på plass på sidene av enheten.

Montere håndholdt mikrofon

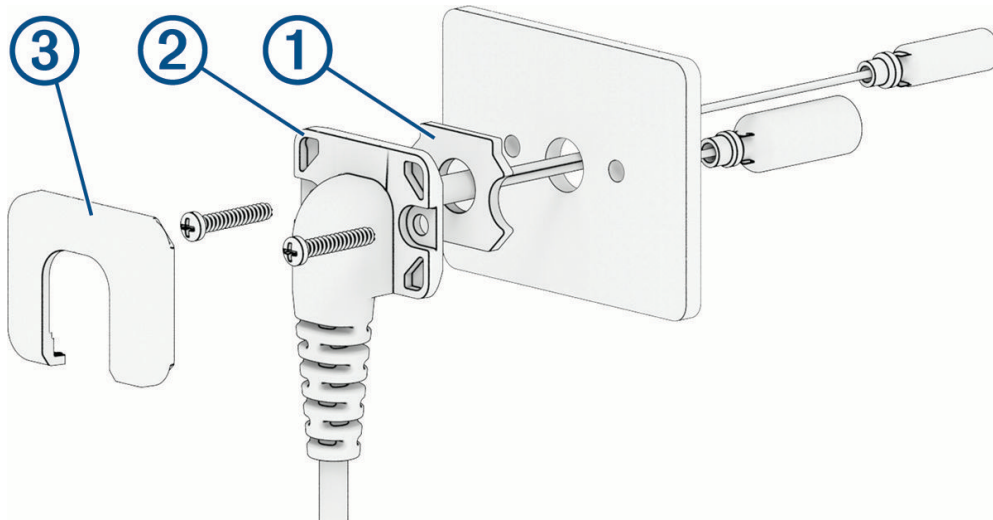
LES DETTE

Hvis du skal montere enheten på glassfiber, bør du bruke et forsenkningsbor til å bore en klaringsforsenkning gjennom bare det øverste laget med gelbelegg når du borer styrehullene. Dette bidrar til å forhindre sprekker i gelbelegglaget når skruene strammes.

Den håndholdte mikrofonen kobles trådløst til radioen og parkobles med radioen på fabrikken. Hvis du må parkoble den håndholdte mikrofonen igjen, kan du se *brukerhåndboken* på garmin.com/manuals/SignalVHF for instruksjoner.

Kabelen til den håndholdte mikrofonen har en innebygd kabelmuffe som kobles til skottet for å gi slitasjebeskyttelse og muliggjøre at ledningsforbindelsene kan ligge beskyttet bak monteringsoverflaten.

- 1 Bruk en borbits på 10 mm ($\frac{3}{8}$ tommer) til å bore kabelhullet i monteringsoverflaten.
- 2 Før strømkabelen fra strømforsyningen og ut gjennom kabelhullet.
- 3 Velg et alternativ:
 - Hvis du monterer enheten på et tørt sted, kan du føre kabelen til den håndholdte mikrofonen gjennom den selvklebende pakningen ①, fjerne beskyttelsespapiret og feste pakningen til innsiden av kabelmuffen ②.



MERK: Du bør undersøke formen på pakningen og sørge for at retningen er riktig. Pakningen og innsiden av kabelmuffen har matchende egenskaper for å sikre god tetning.

- Hvis du monterer enheten på et sted som er utsatt for vann, må du ikke montere den selvklebende pakningen.

Du må påføre silikonbasert tetningsmiddel på monteringsoverflaten umiddelbart før du fester kabelmuffen til monteringsoverflaten.

- 4 Koble de røde og svarte ledningene fra den håndholdte mikrofonen til tilsvarende ledninger fra strømforsyningen.

TIPS: Du bør koble enheten og den håndholdte mikrofonen til samme krets, slik at begge enhetene alltid blir slått på og av i fellesskap.

- 5 Før kabelen til den håndholdte mikrofonen inn i monteringsoverflaten, og plasser kabelmuffen i flukt mot overflaten.
- 6 Merk plasseringen av styrehullene for monteringskruene.
- 7 Fjern kabelmuffen fra monteringsoverflaten, og bor styrehullene med en borbits på 2 mm ($\frac{3}{32}$ tommer).

LES DETTE

For å unngå å skade kabelmuffen, må du ikke bore styrehullene gjennom monteringshullene på kabelmuffen.

- 8 Hvis du ikke monterte den selvklebende pakningen på kabelmuffen, påfør silikonbasert maritimt tetningsmiddel på monteringsoverflaten rundt kabelhullet.

LES DETTE

Du bør bare bruke maritimt tetningsmiddel hvis du ikke har montert den selvklebende pakningen. Bruk av både tetningsmiddel og pakning kan redusere vanntettheten.

- 9 Før kabelen til den håndholdte mikrofonen inn i monteringsoverflaten igjen, og plasser kabelmuffen i flukt mot overflaten.
- 10 Fest kabelmuffen til monteringsoverflaten ved hjelp av de medfølgende skruene.

LES DETTE

Ikke trekk til skruene for hardt. Hvis skruene trekkes til for hardt, kan det skade enheten eller monteringsoverflaten.

- 11 Fest skruedekselet ③ over skruehodene på kabelmuffen.

Montere braketten for den håndholdte mikrofonen

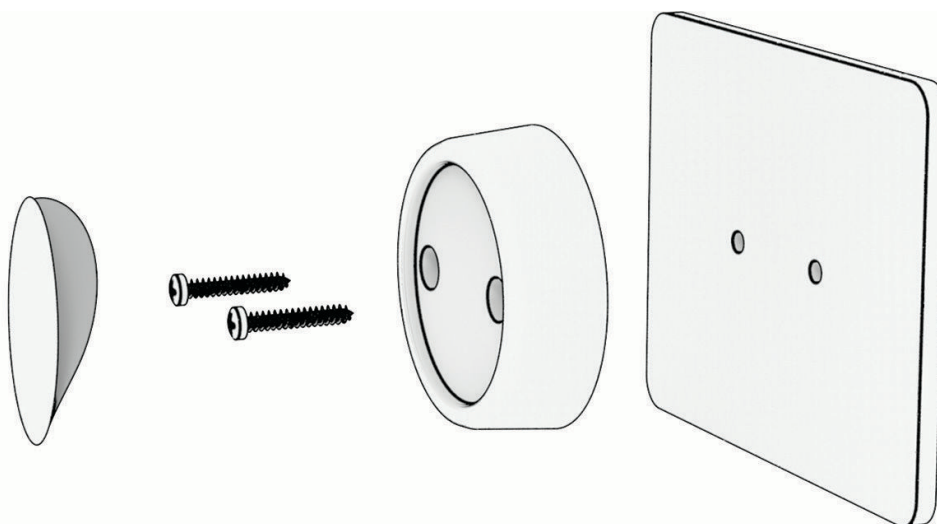
⚠ ADVARSEL!

Braketten for den håndholdte mikrofonen inneholder en magnet. Under visse omstendigheter kan magneter forårsake forstyrrelser for enkelte medisinske enheter, deriblant pacemakere og insulinpumper. Hold braketten for den håndholdte mikrofonen unna slike medisinske enheter.

LES DETTE

For å unngå interferens med et magnetisk kompass, må du overholde den kompassikre avstanden som er oppført i produktspesifikasjonene ([Spesifikasjoner, side 7](#)).

- 1 Bruk braketten for den håndholdte mikrofonen som en mal, merk plasseringen av styrehull.



- 2 Fjern braketten for den håndholdte mikrofonen, og bor styrehullene med en borbitt på 2 mm ($\frac{3}{32}$ tommer).

LES DETTE

Du må fjerne braketten for den håndholdte mikrofonen fra monteringsoverflaten før du borer styrehullene. Boring av styrehull gjennom monteringshullene på braketten for den håndholdte mikrofonen kan skade braketten for den håndholdte mikrofonen.

- 3 Fest braketten for den håndholdte mikrofonen til monteringsoverflaten ved hjelp av de medfølgende skruene.
- 4 Fest det selvklebende skruedekselet på braketten for den håndholdte mikrofonen.

Spesifikasjoner

Spesifikasjon	Mål
Mål (H x B x D)	Ekstern stasjon: 75 x 160 x 29 mm (3,0 x 6,3 x 1,2 tommer) Håndholdt mikrofon: 100 x 60 x 31 mm (3,9 x 2,4 x 1,2 tommer)
Vekt	Ekstern stasjon: 240 g (0,53 pund) Håndholdt mikrofon: 245 g (0,54 pund)
Driftstemperaturområde	Fra -20 til 55°C (fra -4° til 131 °F)

Spesifikasjon	Mål
Vanntetthet	Ekstern stasjon: IEC 60529 IPX6 og IPX7 ¹ Håndholdt mikrofon: IEC 60529 IPX7 ²
Trygg kompassavstand	Ekstern stasjon: 70 cm (27 ⁹ / ₁₆ tommer) Håndholdt mikrofon og mikrofonhenger: 40 cm (15 ³ / ₄ tommer)
Driftsspenning	Fra 9,6 til 32 VDC
Strømforbruk ved 12 V	Ekstern stasjon: 400 mA, maksimalt 1,8 A Håndholdt mikrofon: 90 mA, maksimalt 0,9 A
Maksimal utgangseffekt for håndholdt mikrofon	5 W RMS, <1 % THD
Maksimal utgangseffekt for ekstern høyttaler	15 W RMS, <1 % THD, 4 Ω
Trådløs frekvens og utgangseffekt	2400–2480 MHz: < 10 dBm

© 2026 Garmin Ltd. eller tilhørende datterselskaper

Garmin® og Garmin logoen er varemerker for Garmin Ltd. eller tilhørende datterselskaper som er registrert i USA og andre land. Garmin Signal™ er et varemerke for Garmin Ltd. eller tilhørende datterselskaper. Disse varemerkene kan ikke brukes uten uttrykkelig tillatelse fra Garmin.

NMEA® og NMEA 2000® er registrerte varemerker for National Marine Electronics Association. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

Den eksterne stasjonens M/N: A04937

Den håndholdte mikrofonens M/N: A04936

¹ Enheten tåler utilsiktet kontakt med vann ned til 1 meter i opptil 30 minutter og er beskyttet mot kraftige vannstråler. Du finner mer informasjon på www.garmin.com/waterrating.

² Enheten tåler utilsiktet kontakt med vann ned til 1 meter i opptil 30 minutter. Du finner mer informasjon på www.garmin.com/waterrating.